



ZÁPISNICA

Mimoriadne zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva,

národnostné menšiny a rodovú rovnosť

Úrad vlády SR, 18. júla 2017 o 11.30 h

Prítomní, ospravedlnení a neospravedlnení: podľa priloženej prezenčnej listiny

Navrhnutý program zasadnutia:

Otvorenie

1. Návrh programu
2. Odovzdávanie menovacích dekrétov
3. Návrh člena dozornej komisie Fondu na podporu kultúry národnostných menšín
4. Voľba podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny
5. Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín za rok 2017
6. Rôzne

Záver

Otvorenie

László Bukovszky, splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny a predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „predseda výboru“):

- otvoril mimoriadne zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „výbor“ alebo „VNMES“) a privítal všetkých prítomných;
- konštatoval, že svoju neúčasť na zasadnutí výboru ospravedlnili pán **Ján Chúpek**, člen za moravskú národnostnú menšinu, ktorému sa nepodarilo zabezpečiť náhradníka; pani **Diana Dobrucká**, členka za bulharskú národnostnú menšinu, ktorú na mimoriadnom zasadnutí

zastupovala **Fabiola Vícenová**, pán **Tibor Tóth**, člen za maďarskú národnostnú menšinu, ktorému sa nepodarilo zabezpečiť náhradníka;

- požiadal tajomníčku výboru, aby informovala o uznášaniaschopnosti výboru a o hlasovacích právach členiek a členov výboru na jeho XXV. zasadnutí.

Alena Kotvanová, tajomníčka Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „tajomníčka výboru“):

- konštatovala, že výbor je uznášaniaschopný.

László Bukovszky, predseda výboru:

- požiadal tajomníčku výboru, aby informovala, ktorí členovia a členky majú hlasovacie právo na mimoriadnom zasadnutí výboru.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala, že na XXV. zasadnutí výboru členovia za českú národnostnú menšinu určili hlasovacie právo pani **Dagmar Takácsovej**, členovia výboru za rusínsku národnostnú menšinu určili hlasovacie právo pánovi **Milanovi Pilipovi**;

- uviedla, že predseda výboru v zmysle čl. 4 ods. 6 Štatútu výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „štatút“) určil hlasovacie právo pánovi **Gyulovi Bárdosovi**, členovi výboru za maďarskú národnostnú menšinu, pánovi **Vladimírovi Sendreiovi**, členovi výboru za rómsku národnostnú menšinu a pánovi **Pavlovi Bogdanovi**, členovi výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu.

1. Schválenie programu zasadnutia

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že všetky členky a všetci členovia výboru dostali program zasadnutia výboru včas a mali možnosť sa s ním oboznámiť;

- požiadal členky a členov výboru o predloženie prípadných ďalších pozmeňujúcich alebo doplňujúcich návrhov programu zasadnutia výboru;

- avizoval návrh pána **Vladimíra Sendreia**, člena výboru za rómsku národnostnú menšinu, ktorý požiadal, aby bol do programu rokovania zaradený bod Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín za rok 2017 (ďalej len „KNM“).

László Bukovszky, predseda výboru:

- pristúpil k hlasovaniu o zaradení bodu Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín za rok 2017 do programu rokovania mimoriadneho zasadnutia výboru.

Hlasovanie o zaradení bodu Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín za rok 2017 do programu zasadnutia výboru.

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že daný bod bude do programu rokovania mimoriadneho zasadnutia výboru zaradený ako bod č. 5.

Hlasovanie o programe mimoriadneho zasadnutia výboru ako celku:

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že návrh programu mimoriadneho zasadnutia výboru bol jednomyselne schválený.

2. Odovzdávanie menovacích dekrétov

László Bukovszky, predseda výboru:

- informoval o výsledkoch volebného zhromaždenia do výboru, ktoré sa uskutočnilo 3. júla 2017;

- v rámci prvého kola volebného zhromaždenia boli obsadené všetky miesta členov výboru a náhradníkov za členov výboru okrem členov a náhradníkov za členov výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu, pretože hlasovanie za túto národnostnú menšinu bolo v zmysle volebného poriadku v prvom kole neplatné. Doplnujúce volebné zhromaždenie pre voľby členov výboru a náhradníkov za členov výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu sa uskutočnili 12. júla 2017;

- prostredníctvom volebného zhromaždenia a doplnujúceho volebného zhromaždenia boli do výboru zvolené/-í nasledovné/-í členky a členovia: za bulharskú národnostnú menšinu pani **Diana Dobrucká**, za českú národnostnú menšinu pani **Dagmar Takácsová** a pani **Hana Zelinová**, za chorvátsku národnostnú menšinu pán **Radoslav Jankovič**, za maďarskú národnostnú menšinu pani **Edit Bauer**, pán **Gyula Bárdos**, pani **Klaudia Szekeres**, pán **Gejza Tokár** a pán **Tibor Tóth**, za moravskú národnostnú menšinu pán **Ján Chúpek**, za nemeckú národnostnú menšinu pán **Ondrej Pöss**, za poľskú národnostnú menšinu pán **Darius Žuk-Olszewski**, za rómsku národnostnú menšinu pán **Alexander Daško**, pán **Ivan Mako**, pán **Vladimír Sendrei** a pán **Viktor Teru**, za rusínsku národnostnú menšinu pán **Peter Medvid'**, pán **Ján Milan Pilip**, za ruskú národnostnú menšinu pani **Oľga Dašková**, za srbskú národnostnú menšinu pán **Stane Ribič**, za ukrajinskú národnostnú menšinu pán **Pavol Bogdan** a pán **Anton Novák** a za židovskú národnostnú menšinu pán **Pavol Traubner**;

- za náhradníčky a náhradníkov za členky a členov výboru boli zvolené/-í: za bulharskú národnostnú menšinu pani **Fabiola Vícenová**, za českú národnostnú menšinu pani **Jitka Smrigová** a pani **Hana Husenicová**, za chorvátsku národnostnú menšinu pani **Jozefína Danicová**, za maďarskú národnostnú menšinu pán **Béla Halász**, pán **Zoltán Hanesz**, pán **Rudolf Mézes**, pán **Örs Orosz** a pani **Katalin Hodossy**, za moravskú národnostnú menšinu pani **Jana Muráňová**, za nemeckú národnostnú menšinu pán **Ján König**, za poľskú národnostnú menšinu pani **Magdaléna Štujberová**, za rómsku národnostnú menšinu pán **Peter Bireš** a pán **Juraj Vozár**, za rusínsku národnostnú menšinu pán **Miloš Stronček** a pán

Ján Lipinský, za ruskú národnostnú menšinu pani **Kristína Lettrichová Dašková**, za srbskú národnostnú menšinu pani **Anica Ribič**, za ukrajinskú národnostnú menšinu pán **Roman Dohovič** a pani **Marta Kákoni** a za židovskú národnostnú menšinu pán **Pavol Mešťan**;

- zablahoželal k mandátom novozvoleným zástupcom a zástupkyniam národnostných menšín, ako aj a náhradníckam a náhradníkom a zaželal všetkým veľa úspechov v spoločnej práci v rámci výboru.

Klaudia Szekeres, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- požiadala o informáciu, koľko organizácií sa zúčastnilo volieb za jednotlivé národnostné menšiny.

László Bukovszky, predseda výboru:

- uviedol, že celkom sa na volebné zhromaždenie zaregistrovalo 100 organizácií a volieb sa zúčastnilo 94 zástupcov a zástupkýň z týchto zaregistrovaných organizácií.

3. Návrh člena dozornej komisie Fondu na podporu kultúry národnostných menšín

László Bukovszky, predseda výboru:

- na úvod uviedol, že Fond na podporu kultúry národnostných menšín (ďalej len „Fond“) vznikol 1. júla 2017 a v súlade so zákonom o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín (ďalej len „zákon o Fonde“) riaditeľa Fondu a členov dozornej komisie Fondu vymenuje minister kultúry;

- ďalej uviedol, že podľa § 10 ods. 2 zákona o Fonde minister kultúry vymenúva jedného člena do dozornej komisie na návrh VNMES a jedného člena na návrh splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny;

- informoval, že sekretariát vyzval nových členov 4. júla 2017 na predloženie návrhu člena do dozornej komisie. Sekretariátu výboru boli zaslané štyri nominácie takto: za rusínsku národnostnú menšinu bol nominovaný pán **Ľubomír Kubička**, za maďarskú národnostnú menšinu pani **Klaudia Szekeres**, za ukrajinskú národnostnú menšinu pán **Tomáš Tilňák**, za rómsku národnostnú menšinu pán **Igor Turuk**;

- vyzval tajomníčku výboru, aby prítomných informovala o procese voľby kandidáta na člena dozornej komisie Fondu navrhnutého splnomocnencom vlády SR pre národnostné menšiny.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala, že v zmysle čl. 4 ods. 10 rokovacieho poriadku VNMES sa voľby uskutočnia tajným hlasovaním členiek a členov výboru s hlasovacím právom.

László Bukovszky, predseda výboru:

- vyzval zástupcov národnostných menšín, aby predstavili svojich kandidátov do dozornej komisie Fondu, ktorým dal, každému z nich, tri minúty na svoju prezentáciu;

- požiadaval dvoch členov výboru, aby sa ujali úlohy skrutátorov. Následne navrhol za skrutátorov pána Pössa a pána Jankoviča.

Hlasovanie o výbere skrutátorov:

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa: 0

- predseda výboru vyzval členky a členov výboru s hlasovacím právom, aby upravili hlasovacie lístky a následne ich vhodili do pripravenej urny;
- vyzval skrutátorov, aby vykonali sčítanie hlasov;
- následne oznámil výsledok prvého kola voľby kandidáta na člena dozornej komisie Fondu navrhnutého splnomocnencom vlády SR pre národnostné menšiny. Z 13 odovzdaných hlasov bolo 13 platných. Pán Ľubomír Kubička získal 2 hlasy, pani Klaudia Szekeres získala 2 hlasy, pán Tomáš Tilňák získal 3 hlasy a pán Igor Turuk získal 6 hlasov. Keďže v prvom kole žiadny kandidát nezískal 8 hlasov, pristúpilo sa k druhému kolu volieb, do ktorého postúpili pán Tomáš Tilňák a pán Igor Turuk;
- predseda výboru vyzval členky a členov výboru s hlasovacím právom, aby upravili hlasovacie lístky a následne ich vhodili do pripravenej urny;
- pred vyhlásením výsledkov druhého kola voľby kandidáta na člena dozornej komisie Fondu navrhnutého výborom odcitoval § 9 a 10 zákona o Fonde, informoval kandidátov o povinnostiach a úlohách spojených s výkonom funkcie v dozornej komisii Fondu;
- následne vyzval skrutátorov, aby vykonali sčítanie hlasov;
- v druhom kole volieb pán Tomáš Tilňák získal 4 hlasy a pán Igor Turuk 9 hlasov;
- na záver skonštatoval, že do dozornej komisie Fondu bol výborom navrhnutý pán Igor Turuk;
- výsledok druhého kola voľby kandidáta na člena dozornej komisie Fondu výborom bol potvrdený uznesením v znení: „*Výbor navrhuje za člena dozornej komisie Fondu na podporu Kultúry národnostných menšín pána Igora Turuka a výbor poveruje predsedu výboru predložiť ministrovi kultúry Slovenskej republiky návrh na vymenovanie pána Igora Turuka za člena dozornej komisie Fondu na podporu kultúry národnostných menšín*“ a pristúpil k hlasovaniu o uznesení;

Hlasovanie o uznesení:

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa: 0

- skonštatoval, že uznesenie bolo členkami a členmi výboru jednomyseľne schválené.

4. Voľba podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

László Bukovszky, predseda výboru:

- informoval o právach a povinnostiach podpredsedu výboru v zmysle štatútu VNMES;
- oznámil, že sekretariátu výboru boli doručené tri návrhy za päť národnostných menšín takto: maďarská a rusínska národnostná menšina nominovala pána Jána Milana Pilipa, česká

národnostná menšina nominovala pani Dagmar Takácsovú, moravská a židovská národnostná menšina nominovala pána Pavla Traubnera.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala, že v zmysle čl. 4 ods. 10 rokovacieho poriadku VNMES sa voľby uskutočnia tajným hlasovaním členov výboru s hlasovacím právom.

László Bukovszky, predseda výboru:

- odovzdal slovo jednotlivým kandidátom, aby sa v abecednom poradí predstavili výboru;
- po ich prezentáciách vyzval členky a členov výboru s hlasovacím právom, aby upravili hlasovacie lístky a následne ich vhodili do pripravenej urny;
- následne vyzval skrutátorov, aby vykonali sčítanie hlasov;
- oznámil výsledky volieb kandidáta na post podpredsedu výboru. Pán Ján Milan Pilip získal 3 hlasy, pani Dagmar Takácsová získala 5 hlasov a pán Pavol Traubner získal 5 hlasov. Keďže v prvom kole žiadny kandidát nezískal 8 hlasov, pristúpilo sa k druhému kolu volieb, do ktorého postúpila pani Dagmar Takácsová a pán Pavol Traubner;
- predseda výboru vyzval členky a členov výboru s hlasovacím právom, aby upravili hlasovacie lístky a následne ich vhodili do pripravenej urny;
- následne vyzval skrutátorov, aby vykonali sčítanie hlasov;
- oznámil výsledok druhého kola volieb kandidáta na post podpredsedu výboru, v ktorom pani Dagmar Takácsová získala 7 hlasov a pán Pavol Traubner 6 hlasov. Na základe výsledku hlasovania sa novou podpredsedníčkou Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny stala pani Dagmar Takácsová;
- poďakoval pánovi profesorovi Pavlovi Traubnerovi za dlhoročné pôsobenie vo funkcii podpredsedu VNMES a zároveň zablahoževal novozvolenej podpredsedníčke VNMES pani Dagmar Takácsovej;
- predniesol návrh uznesenia v znení: „*Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny berie na vedomie výsledky tajnej voľby podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny*“ a pristúpil k hlasovaniu o uznesení;

Hlasovanie o uznesení:

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa: 0

- skonštatoval, že uznesenie bolo členkami a členmi výboru jednomyselne schválené.

Bod č. 5 - Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín za rok 2017

László Bukovszky, predseda výboru:

- poskytol informáciu o aktuálnom stave vyplácania dotácií v dotačnom programe KNM 2017. Predstavil graf zobrazujúci počty projektov v jednotlivých fázach procesu uzatvárania zmlúv so žiadateľmi;

- informoval o rokovaní s vedúcim Úradu vlády SR k možnostiam urýchlenia procesu schvaľovania dotácií.

Vladimír Sendrei, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- položil otázku týkajúcu sa možnosti urýchlenia procesu schvaľovania dotácií žiadateľom.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- bližšie vysvetlila proces prerozdeľovania a vyplácania dotácií žiadateľom a taktiež vysvetlila príčiny zdĺhavosti tohto procesu.

Klaudia Szekeres, členka výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- položila otázku týkajúcu sa možného personálneho posilnenia Úradu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny v tomto období zvýšenej pracovnej vytáženosti úradu a taktiež otázku, či bude novovzniknutý Fond dostatočne personálne vybavený.

László Bukovszky, predseda výboru:

- informoval o pripravovanom stretnutí s riaditeľom Fondu pánom Norbertom Molnárom k aktuálnym otázkam vzniku Fondu;
- informoval, že od 1. januára 2018 prechádzajú kompetencie týkajúce sa dotačného programu KNM na Ministerstvo kultúry SR a prisľúbil súčinnosť úradu splnomocnenca s Fondom.

Gejza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- položil otázku týkajúcu sa kontinuity pri zriaďovaní Fondu s úradom splnomocnenca a či bude Fond dostatočne personálne zabezpečený.

László Bukovszky, predseda výboru:

- odpovedal, že podľa zákona č. 138/2017 Z. z. bude k 1. januáru 2018 delimitovaný dotačný program a taktiež oznámil, že vznikla delimitačná komisia na Úrade vlády SR, ktorej predsedníčkou sa stala riaditeľka kancelárie úradu splnomocnenca pani Alena Kotvanová;
- prisľúbil ponúknuť novému riaditeľovi Fondu pomoc a podporu pri budovaní Fondu.

Dagmar Takácsová, členka za českú národnostnú menšinu:

- položila otázku týkajúcu sa možnosti uprednostnenia väčších kultúrnych podujatí národnostných menšín v rámci procesu prípravy zmlúv so žiadateľmi.

László Bukovszky, predseda výboru:

- potvrdil, že väčšie podujatia sa riešia prioritne.

Alexander Daško, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- položil otázku, či by sa mohlo stať, že by nový riaditeľ Fondu nestihol sfunkčniť svoj úrad do vyhlásenia výzvy na rok 2018, a teda dotačný program by zostal stále na Úrade vlády SR, teda aj pre výzvu na rok 2018.

László Bukovszky, predseda výboru:

- odpovedal, že takáto situácia nastať nemôže, pretože zo zákona vyplýva, že Fond zverejní prvú výzvu na predkladanie žiadostí podľa § 17 zákona o Fonde do 31. decembra 2017.

Bod č. 6 – Rôzne

László Bukovszky, predseda výboru:

- otvoril diskusiu k poslednému bodu Rôzne mimoriadneho zasadnutia výboru.

Milan Pilip, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- požiadal o vysvetlenie procesu voľby do odbornej rady Fondu v zmysle § 8 zákona o Fonde za každú národnostnú menšinu a či budú zriadené aj tri komisie za každú z prioritných oblastí v odbornej rade;
- v súvislosti so zložením odbornej rady interkultúrneho dialógu a porozumenia požiadal predsedu VNMES, aby navrhol riaditeľovi Fondu možnosť odporučiť za členky a členov tejto odbornej rady nominantov a nominantky VNMES;
- položil otázku, či sa plánuje uskutočniť kontrola dvojazyčného označenia obcí.

Ondrej Pöss, člen výboru za nemeckú národnostnú menšinu:

- požiadal, aby bol na nasledujúce zasadnutie výboru začlenený bod o vyučovaní v jazyku národnostnej menšiny.

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že Fond je verejnoprávnu organizáciou a vyjadril predpoklad vzájomnej súčinnosti a spolupráce VNMES a Fondu;
- informoval, že riaditeľ Fondu vymenuje členov odborných rád najneskôr do 15. októbra 2017;
- uviedol, že „Správa o stave používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky za obdobie rokov 2015 – 2016“ obsahuje zistené nedostatky na úrovni obcí a štátnej správy na základe analýzy dotazníkového prieskumu, ktorý realizoval úrad splnomocnenca. Na základe zistených nedostatkov bolo oslovených 542 dotknutých obcí, aby odstránili zistené nedostatky, aby nedochádzalo k porušovaniu zákona;
- informoval, že 19. septembra 2017 sa uskutoční XXVI. zasadnutie VNMES;
- zároveň informoval, že 20. septembra 2017 sa uskutoční medzinárodný workshop „Modely participačných mechanizmov príslušníkov národnostných menšín v Európe“, na ktorom prisľúbili účasť zástupcovia nemeckej, slovenskej a lužickosrbskej menšiny z Česka, Poľska, Maďarska a Nemecka, ako aj zástupca etnických Slovákov žijúcich vo Vojvodine;
- všetkým poďakoval za účasť na mimoriadnom zasadnutí výboru a za vecnú a konštruktívnu diskusiu, čím uzatvoril mimoriadne zasadnutie výboru.

V Bratislave 11. augusta 2017

Vyhotovila: PhDr. Alena Kotvanová

tajomníčka Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

Schválil: PhDr. László Bukovszky

splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny,

predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny